



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2021
(OR. en)

5441/21

LIMITE

WTO 7
AGRI 18
UD 14
UK 16

Διοργανικός φάκελος:
2021/0003 (NLE)

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	19 Ιανουαρίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 7 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 7 final.

σνημμ.: COM(2021) 7 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 19.1.2021
COM(2021) 7 final

2021/0003 (NLE)
SENSITIVE*

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοτώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Τον Οκτώβριο 2018, η ΕΕ ξεκίνησε επίσημα τη διαδικασία διαπραγματεύσεων [δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994] με ορισμένα μέλη του ΠΟΕ στη Γενεύη. Οι διαπραγματεύσεις βασίζονται σε μια «κοινή προσέγγιση» που αναπτύχθηκε το 2017 μεταξύ της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με τον τρόπο «κατανομής» των ποσοτικών δεσμεύσεων που περιλαμβάνονται στον πίνακα ΠΟΕ της ΕΕ-28 όσον αφορά τις 143 δασμολογικές ποσοστώσεις της Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ για τα γεωργικά, αλιευτικά και βιομηχανικά προϊόντα. Η προσέγγιση αυτή βασίζεται στην πλήρη διατήρηση του υφιστάμενου όγκου κάθε δασμολογικής ποσοστώσης στο μέλλον, αλλά κατανεμημένου σε δύο χωριστά τελωνειακά εδάφη: στην ΕΕ-27 και στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Η αρχή της εφαρμοζόμενης μεθοδολογίας βασίζεται στις εμπορικές ροές προς την ΕΕ-27 και το Ηνωμένο Βασίλειο κατά τη διάρκεια αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς (τριών ετών από το 2013 έως το 2015) για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις του ΠΟΕ.

Στις 15 Ιουνίου 2018, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις δυνάμει του άρθρου XXVIII της ΓΣΔΕ με τα οικεία μέλη του ΠΟΕ, με σκοπό την κατανομή των παραχωρήσεων της Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις.

Η συμφωνηθείσα μεθοδολογία κατανομής περιγράφεται λεπτομερώς στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/216 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Ειδικότερα, το άρθρο 2 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να τροποποιεί τα μερίδια κατανομής, λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές πληροφορίες που μπορεί να περιέρχονται σ' αυτήν είτε στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων δυνάμει του άρθρου XXVIII της GATT του 1994 είτε από άλλες πηγές ενδιαφερόμενες για μια συγκεκριμένη δασμολογική ποσοστ看ση.

Το Συμβούλιο (επιτροπή εμπορικής πολιτικής) συμμετείχε σε τακτικές διαβουλεύσεις ως προς το περιεχόμενο και την πρόοδο των διαπραγματεύσεων. Οι διαπραγματεύσεις με το Βασίλειο της Ταϊλάνδης κατέληξαν σε συμφωνία που μονογραφήθηκε στις 7 Ιανουαρίου 2021 στη Γενεύη (στο εξής: συμφωνία).

Συνεπώς, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να επιτρέψει τη σύναψη της συμφωνίας.

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ'εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

• Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ'εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

• Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ'εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που

συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

• Νομική βάση

Άρθρο 207 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ για τη σύναψη διεθνών συμφωνιών.

• Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

• Αναλογικότητα

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

• Επιλογή της νομικής πράξης

Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ πρέπει να εκδοθεί απόφαση του Συμβουλίου που να επιτρέπει τη σύναψη της συμφωνίας.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

• Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

• Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

• Συλλογή και χρήση εμπειρογνομίας

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

• Εκτίμηση επιπτώσεων

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ' εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Για τη συντριπτική πλειονότητα των 31 δασμολογικών ποσοστώσεων που αφορούν το Βασίλειο της Ταϊλάνδης, οι αρχικά κατανομηθείσες ποσότητες που προτάθηκαν από την ΕΕ έγιναν αποδεκτές από το Βασίλειο της Ταϊλάνδης. Για πέντε δασμολογικές ποσοστώσεις που αφορούν το κρέας πουλερικών/πάπιας, οι ποσότητες αναπροσαρμόστηκαν με βάση τα επίσημα στοιχεία Comext κατά την ίδια περίοδο αναφοράς, 2013-2015, τα οποία θεωρήθηκαν πιο αντιπροσωπευτικά για τις εμπορικές συναλλαγές των εν λόγω προϊόντων απ' ό,τι τα αρχικά στοιχεία που βασίζονταν στις άδειες για τα συγκεκριμένα προϊόντα. Για το ψημένο κρέας πουλερικών, η αναπροσαρμογή αυτή οδηγεί σε σημαντική μείωση του όγκου της δασμολογικής ποσόστωσης της ΕΕ-27, ήτοι σε 53 866 τόνους (έναντι 160 033 τόνων της ΕΕ-28) και, για μία δασμολογική ποσόστωση μεταποιημένου κρέατος κοτόπουλου, σε 2 435 τόνους (έναντι 14 000 τόνων της ΕΕ-28). Όσον αφορά τη δασμολογική ποσόστωση για τα αλατισμένα κρέατα πουλερικών, η αναπροσαρμογή θα οδηγήσει σε νέα δασμολογική ποσόστωση, 81 968 τόνων, για την ΕΕ-27 (έναντι 92 610 τόνων για την ΕΕ-28.) Για τις άλλες δύο μικρότερες δασμολογικές ποσοστώσεις μεταποιημένου κρέατος πουλερικών και πάπιας, η συμφωνία έχει ως αποτέλεσμα την αναπροσαρμογή του όγκου της ποσόστωσης για την ΕΕ-27 σε 1 940 τόνους (έναντι 2 100 τόνων για την ΕΕ-28) και τη διατήρηση των 10 τόνων αντιστοίχως.

Για μία δασμολογική ποσόστωση παρασκευασμένων/διατηρημένων ψαριών, χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για την αναπροσαρμογή οι συνολικές εμπορικές συναλλαγές του εν λόγω προϊόντος που είχαν καταχωριστεί στην COMEXT, λόγω της χαμηλής χρησιμοποίησης αυτής της ποσόστωσης από το Βασίλειο της Ταϊλάνδης, με αποτέλεσμα ο νέος όγκος να ανέλθει σε 423 τόνους για την ΕΕ-27 (έναντι σημερινού όγκου 1 410 τόνων για την ΕΕ-28). Με τις αλλαγές αυτές στην αρχική πρόταση, η ΕΕ μπορεί να ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις με το Βασίλειο της Ταϊλάνδης για όλες τις σχετικές δασμολογικές ποσοστώσεις.

Οι ανωτέρω αναπροσαρμογές πραγματοποιούνται με πλήρη σεβασμό της γενικής αρχής της «κοινής προσέγγισης» ΕΕ-Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με την οποία οι υφιστάμενοι συνολικοί όγκοι των δασμολογικών ποσοστώσεων της ΕΕ-28 διατηρούνται κατανομημένοι

σε δύο χωριστά τελωνειακά εδάφη στο μέλλον.

Ο σχετικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/216 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και ο επακόλουθος εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/386 της Επιτροπής θα τροποποιηθούν ώστε να αντικατοπτρίζουν τις εν λόγω τροποποιήσεις στον όγκο των δασμολογικών ποσοτώσεων.

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ'εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Άνευ αντικειμένου. Το μέτρο λαμβάνεται κατ'εφαρμογή συμφωνίας κατόπιν διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXVIII της GATT του 1994, γεγονός που συνιστά δικαίωμα της Ένωσης δυνάμει της συμφωνίας ΠΟΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Ιουνίου 2018, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου («GATT του 1994») για την κατανομή των δασμολογικών ποσοστώσεων που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν και μονογραφήθηκε συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης (στο εξής: συμφωνία) στις 7 Ιανουαρίου 2021.
- (3) Η συμφωνία υπεγράφη εξ ονόματος της Ένωσης στις [...], με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία σύμφωνα με την απόφαση [...] του Συμβουλίου.
- (4) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Συνάπτεται η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σε σχέση με τις διαπραγματεύσεις δυνάμει του άρθρου XXVIII της GATT του 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ, ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

¹ ΕΕ C , , σ . .

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να προβεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στη συμφωνία.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της. Δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*